

لا تستعمل هذه الإستمارة لتسجيل تغيير الملكية (انظر الملاحظة B)

1. رقم التسجيل

صنع/نموذج

اللون رقم الهيكل

صاحب الطلب اللقب

Mr, Ms, etc.

إسم العائلة أو المؤسسة

العنوان

بلدة / مدينة

كاونتي رقم الهاتف

عنوان مكان الإحتفاض بالمركبة
سجل: " في العنوان المقابل"
(إذا كان ذلك في نفس عنوانك)

هذه إستمارة إعلامية فقط. لا تملأ هذه الإستمارة.
الإستمارة الرسمية متوفرة فقط باللغتين، الإنكليزية و الإيرلندية.

هل قمت بتغيير الإسم أو العنوان (في حالة زواج مثلاً) منذ آخر تسديد لضريبة المركبة؟ نعم لا

2. درجة الضريبة (أنظر C2) خاصة P بضاعة G جرار فلاحي A دراجة نارية C

غيره - حدّد من فطلك

3. رقم شهادة الصلاحية على الطريق. (انظر ملاحظة C3)

تاريخ الإنتهاء

سنة شهر يوم

4. تفاصيل التأمين. (انظر ملاحظة C4)

إسم شركة التأمين (وليس السمسار)

رقم بوليصة التأمين

تاريخ انتهاء شهادة التأمين تبعا لقانون المرور، كما هو معتل

سنة شهر يوم

5. تفاصيل تجديد ضريبة السيارات اقرأ الملاحظة C5 قبل المملأ

يجب تعضية كل الأشهر ما بين نهاية أحر قرص و بداية قرص جديد لضريبة السيارات من طرف المالك القديم. غير المستعمل أو الفترة المتأخرة.

من أول يوم من	لآخر يوم من	Assessment			
شهر	سنة	شهر	سنة		
<input type="text"/>	<input type="text"/>	إلى	<input type="text"/>	<input type="text"/>	تأخيرات 4/15
<input type="text"/>	<input type="text"/>	إلى	<input type="text"/>	<input type="text"/>	فحصت
<input type="text"/>	<input type="text"/>	إلى	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	إلى	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	إلى	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	إلى	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

5.1 تاريخ انتهاء آخر قرص ضريبة السيارات

5.2 فترة الملكية السابقة (إذا وجدت)

5.3 فترة عدم إستعمال (إن وجدت) أنظر فقرة 7

5.4 تأخيرات فترة 1 (إذا وجدت)

5.5 تأخيرات فترة 2 (إذا وجدت)

5.6 أطلب الآن قرص ضريبة للفترة

6. خيار التسديد بكرت بنكي

ماستركرت فيزا أميكس ليزر

تاريخ الإنتهاء

إمضاء صاحب الكرد

رقم حساب الكرد

تكاليف CRW

المجموع

حرف القرص

تاريخ التسجيل

VLC RBK

INS CRW

تاريخ الإصدار

يوم شهر سنة

7. تصريح بعدم إستعمال

تملأ فقط إذا دعى الأمر (أنظر الملاحظة C7)

أتمعد أن المركبة لم تُستعمل من طرفي أو بإذن مني في مكان عام خلال الفترة

أول يوم

إلى آخر يوم

توقيع

توقيع الشرطي

ختم مركز الشرطة

8. تصريح (أنظر الملاحظة C8)

أنا أتعهد أن التفاصيل المقدّمة في هذا الطلب صحيحة

إمضاء

التاريخ

يجب أن توقع الطلب

ملاحظات

متى يجب استعمال هذه الإستمارة A.

تستعمل هذه الإستمارة إذا:

- لم تكن لديك إستمارة تجديد ضريبة السيّارات مطبوعة من الكومبيوتر (RF100B) أو
- صار هنالك تغيير في تفاصيل صاحب السيّارة، أي الإسم أو العنوان (في حالة الزواج مثلاً) منذ آخر تسديد لضريبة السيّارات

متى يجب أن لا تستعمل هذه الإستمارة B.

لا تستعمل هذه الإستمارة إذا لم يسبق دفع ضرائب سيّارتك من قبل - في هذه الحالة، يجب عليك ملاً الإستمارة المناسبة والتي هي "طلب دفع أول ضريبة للسيّارات"، إستمارة (RF100)

والتي تحصل عليها من عند بائع السيّارات أو الشخص الذي يملك السيّارة

لا تستعمل هذه الإستمارة إذا كان قد تغير أي من تفاصيل السيّارة التالية منذ آخر تسديد للضريبة:

- سيّارات الشحن فقط) وزن الحمولة - درجة الضريبة للسيّارة -
- نوع هيكل السيّارة - لون السيّارة - محرك السيّارة -

بدل هذه الإستمارة يجب عليك ملاً إستمارة تغيير الخاصيات (RF111)

لا تستعمل هذه الإستمارة لتسجيل تغيير الملكية، فيجب القيام بذلك باستخدام أي مما يلي:

السيّارات المسجّلة قبل 1/1/93

إذا بيعت إلى خاص، فيجب حمل أو إرسال إستمارة تغيير الملكية مملوءة (RF200) و كتاب التسجيل إلى مكتب المحلي لضرائب السيّارات

إذا بيعت إلى تاجر سيّارات ، فيجب حمل أو إرسال إستمارة تغيير الملكية مملوءة (RF200) إلى مكتب المحلي لضرائب السيّارات و تسليم كتاب التسجيل للتاجر. و

السيّارات المسجّلة في 93/1/1 أو بعد ذلك:

إذا بيعت لخاص، فملاً شهادة التسجيل (إستمارة RF101) و أرسلها إلى العنوان أدناه

Vehicle Registration Unit, Department of the Environment, Heritage and Local Government, Shannon Town Centre, Co. Clare.

إذا بيعت إلى تاجر سيّارات، فملاً الإستمارة RF105 (متوفرة لدى التاجر) و أرسلها إلى العنوان أدناه بعد تسليم التاجر شهادة ترخيص السيّارة.

Vehicle Registration Unit, Department of the Environment, Heritage and Local Government, Shannon Town Centre, Co. Clare.

كيفية ملاً هذه الإستمارة C.

1. يجب عليك ملاً الفقرة 1. لا تستعمل الفقرة 1 أبداً في تسجيل تغيير لملكية من أي نوع بانظر النقطة B أعلاه. سجل إسم و عنوان الشخص الذي سترخص السيّارة باسمه. إذا لم تكن السيّارة

2. لتسجل باسم شخص و إنما باسم تاجر/شركة مسجّلة فيجب التأكد من تسجيل إسم الشركة و ليس الإسم التجاري. يجب أن يكون إسم الشركة هو نفسه المسجّل على وثيقة تسجيل الشركة و تحمل في

عالم الحالات العبارة "Limited" في إسمها. إذا كان التاجر ليس مسجّل فيجب ملاً و توقيع الإستمارة باسم شخص.

الفقرة 2. أشر على إحدى خانات درجات الضريبة، أو إن لم تكن درجة ضريبة السيّارة مسجّلة، فالكذب وصف درجة الضريبة في الخانة المخصّصة لذلك.

الفقرة 3. تُشترط شهادة الصلاحية على الطريق (CRW) على:

سيّارات البضائع، المقطورات، الحافلات أو سيّارات الإسعاف التي يزيد عمرها عن سنة تُفحص سنوياً.

الوزن الإجمالي المصمّم للمركبة (DGWV) هو أساس تحديد صنف العربة بهدف الفحص :

تفحص سيّارات البضائع ذوي حمولة إجمالية (DGWV) 3,500 كغ أو أقل على أساس أنها سيّارة بضائع خفيفة (LGV) و تكون قيمة تكاليف الفحص (CRW) 13 يورو.

تفحص سيّارات البضائع ذوي حمولة إجمالية (DGWV) 3,500 كغ أو أكثر على أساس أنها سيّارة بضائع ثقيلة (HGV) و تكون قيمة تكاليف الفحص (CRW) 16 يورو.

إذا كنت لا تحمل شهادة الصلاحية على الطريق (CRW) جارية المفعول، فيجب عليك مرافقة هذه الإستمارة بتصريح صلاحية صادر عن مركز فحص معترف به و بالتكاليف المناسبة

و تستصدر لك شهادة الصلاحية (CRW).

مهم - راجع تعريف درجة الضريبة للسيّارات في مكتب المحلي لضرائب السيّارات و تأكد من أنك أشرت على الدرجة المناسبة لسيّارتك.

الفقرة 4. سجل إسم شركة التأمين (لا يكفي إسم السمسار)، رقم العقد و تاريخ انتهاء التأمين. يجب أن تكون بوليصة تأمينك صالحة في اليوم الأول لفترة التجديد أو تاريخ التجديد، أيهما لاحق و أن التأمين

مناسب للإعلان عن إستمارة المركبة.

الفقرة 5. تستعمل هذه الفقرة لحساب قيمة ضريبة السيّارات و المتأخرات (إن وجدت) التي يجب دفعها. اتبع من فضلك التعليمات 5.1 إلى 5.6 أسفله. لاحظ أن أقراص ضرائب السيّارات تصدر فقط

لفترات 3، 6 و 12 شهراً كاملاً و لا تصدر عن الأشهر التي مرّت. يجب دفع المتأخرات عن الأشهر التي مرّت دون دفع منذ انتهاء صلاحية آخر قرص ضريبة السيّارات أنظر النقطة 5.4 أدناه، ما عدا إذا

كان هناك تغيير في الملكية أو كانت هناك فترة عدم استعمال (أنظر 5.2 و 5.3 أدناه)

سجل شهر و سنة إنتهاء صلاحية آخر قرص لضريبة السيّارات في الخانات المتوفرة في 5.1 على إستمارة الطلب، مثلاً إذا كان القرص لينتهي في شهر 6 من سنة 2003، فكتب: 5.1

0	6	2	0	0	3
---	---	---	---	---	---

إذا كانت ملكية المركبة قد تغيرت منذ آخر تسديد للضريبة، فأنت غير مطالب بتسديد تأخرات منذ إنتهاء صلاحية آخر قرص (ضريبة) إلى نهاية الشهر الذي يسبق مباشرة تاريخ البيع. سجل هذه التواريخ في

الخانات المتوفرة في 5.2 على إستمارة الطلب. إذا كنت المالك الجديد منذ آخر تسديد للضريبة المركبة و كان التجديد يتعلق ب: (1) مركبة بضائع لا تتعدى حمولتها الإجمالية 1524 كغ و (2) مركبة أعيد استعمالها

بعد رميها، فيجب ملاً إستمارة التصريح (1) RF111A و (2) RF 111B} و المتوفرة من مكتب ضرائب السيّارات.

إذا كنت تعلن عن عدم استعمال المركبة، فيجب ملاً الفقرة 7 في مركز الشرطة. سجل فترة عدم استعمال المركبة كما هو مصرّح به في الفقرة 7 في الخانات المخصّصة في 5.3 من الإستمارة.

إذا كانت قد مرّت شهراً عديدة منذ إنتهاء صلاحية آخر قرص ضريبة السيّارات، التي لم تُسدد من طرف المالك السابق أو ليس هنالك تصريح عدم استعمال لتلك الفترة، فيجب دفع المتأخرات. سجل فترة 5.4، 5.5

مستمرّة للمتأخرات في الخانات المخصّصة في 5.4 على الإستمارة. إذا كانت فترة المتأخرات منقطعة، فسجل المعطيات مستعملاً الخانات في 5.4 و 5.5 على الإستمارة. سجل القيمة الصحيحة للمتأخرات.

سجل فترة التجديد التي تريد و التكاليف الموافقة في الخانات المخصّصة. خيارات التجديد لـ 3 أشهر، 6 أشهر و سنة متوفرة، ما عدا إذا كانت التكلفة السنوية أقل من 114 يورو، ففي هذه الحال يتوفر فقط

التجديد لمدة سنة كاملة.

أما هذه الفقرة إذا كان التسديد يتم عن طريق بطاقة ائتمان أو بطاقة شراء— C6 Section 6

أماها في مركز الشرطة إذا كنت تصرّح عن عدم استعمال المركبة. — C7 Section 7

فقرة 8. يجب أن يكون توقيع صاحب المركبة على الإستمارة (معرف فب الفقرة 130 من قانون المالية لسنة 1992 كالمشرف على المركبة (أو السيّارة)). في حالة الشركات المسجّلة تبعاً — C8 Section 8

لقانون المؤسسات 1963، يجب أن توقع الإستمارة من طرف المدير أو السكرتير.

ماذا يجب أن يرافق هذا الطلب D.

يجب مرافقة الطلب بمايلي:

- شهادة RF101 أو كتاب التسجيل، أيهما أنسب لمركبتك.

تكاليف - يجب مرافقة الطلب بـصك أو حوالة بريدية للقيمة الصحيحة (بما في ذلك المتأخرات إذا وجدت). تُدفع لمجلس البلدة / المدينة و مسجّلة "حساب ضريبة السيّارات" ("Motor Tax Account")

لا ترسل القيمة نقداً عن طريق البريد. إتصل بمكتب المحلي لضريبة السيّارات بهدف التوضيحات المتعلقة بالتكاليف المناسبة، يمكن التسديد أيضاً باستخدام بطاقة ائتمان أو بطاقة شراء.

معدلات ضريبة السيّارات متوفرة على: www.motortax.ie أو Aertel Page 454 (Network 2)

شهادة الصلاحية على الطريق أو تصريح صلاحية صادر عن مركز فحص معترف به إذا كان هذا مناسباً. (أنظر C3)

تصريح مركبة بضائع أو إعادة استعمال، إذا وجد (أنظر الملاحظة 5.2).

علامة PSV لمراكب الخدمات العامة فقط.

رخصة خاصة بحافلات الطلبة فقط (Article 60 Licence)

الإفشاء عن المعلومات

يمكن لبيانات الكومبيوتر المبنية على هذه الوثيقة أن تتعرض لإفشاء اعتباراً للقسم 60 من قانون المالية، 1963 (رقم 13 لسنة 1993) كما هو معدّل بالفقرة 86 لقانون المالية 1994 (رقم 13 لسنة 1994) و القوانين

المنبثقة قائمة الإفشاء

مسجّلة مع مفوضيّة حماية البيانات REF 721/A -

تحذير - الإعلان الخاطئ

أي شخص يقوم بإعلان خاطئ، أو الذي يخفق لاحقاً في الإخبار بأي تغييرات في بيانات الترخيص المقدمة، بما في ذلك التخلص من المركبة الذي هو عرضة لمخالفات كبيرة. يمكن أن تطالب سلطة ترخيص آتلة مناسبة في ما

يتعلّق ببعض التفاصيل المصرّح بها.

إنتبه: توجد هناك أيضاً نسخة بالغة الإبرلندية متوفرة في مكاتب ضريبة السيّارات و مراكز الشرطة.